

DOPUŚCIĆ (1076) *vb pf*

dopuszczać (1074), **dopuszczać** (1), **dopuszczać** (1); dopuścić: dopuścić : dopuścić *TarDuch* (20 : 1; C3 : 1; C6v).

Pierwsze o jasne, drugie z tekstu nie oznaczającego ó. ◇ *W praet, plusq i con* -ił, -ił-, -il- (432), -eł, -el- (6); eł, -eł- *ZapKościar* (4), *KołaKath*; -ił, -il- : -eł *KrowObr* (11 : 1).

inf dopuścić (136). ◇ *fut 1 sg* dopuszczę (17). ◇ *2 sg* dopuścisz (22). ◇ *3 sg* dopuści (208). ◇ *1 pl* dopuścimy (15), dopuścim (3), dopuściemy (1); -imy *ComCrac, BielKron, Oczko*; -imy : -émy : -im *LibLeg* (1 : - : 3), *SarnStat* (11 : 1 : -). ◇ *2 pl* dopuście (3). ◇ *3 pl* dopuszczą (41). ◇ *praet 1 sg m* -(e)m, -m dopuścił, dopuścił(e)m (13). ◇ *2 sg m* -ś, -eś dopuścił, dopuściłeś (42). *f* dopuściłaś (1). ◇ *3 sg m* dopuścił (231). *f* dopuściła (24), jest dopuściła (1); dopuściła : jest dopuściła *BierEz* (2 : 1; P3v). *n* dopuściło (6) [*w tym: w zdaniach bez zgody rodzaju z podmiotem* (2) *SkarJedn* 357, *Phil* M2]. ◇ *1 pl m pers* -śmy dopuścili, dopuściliśmy (6) *ZapWar, LibLeg* (2), *UstPraw* (2), *SarnStat.*; -ś- (1), -(s)- (5). ◇ *2 pl m pers* -ście dopuścili (1). ◇ *3 pl m pers* dopuścili (28). *subst* dopuściły (4). ◇ *plusq 3 sg m* był dopuścił (6) *Leop, RejPos* (3), *BiałKat, ReszList*, dopuścił był (3) *BibRadz, RejZwierc, CzechRozm.* ◇ *imp 2 sg* dopuść (44), dopuści (3); dopuści *BierEz, SeklKat*; dopuść : dopuści *Leop* (3 : 1). ◇ *3 sg* niech(że) dopuści (4). ◇ *1 pl* dopuścimy (2). ◇ *2 pl* dopuście (19). ◇ *con 1 sg m* bych dopuścił, dopuściłbych (4) *BierEz, LubPs, BielSpr, SkarŻyw*, bym dopuścił (2) *GórnDworz, CiekPotr.* ◇ *2 sg m* byś dopuścił, dopuściłbyś (6) *KromRozm II, Diar, BibRadz, RejZwierc, PudłFr, OrzJan*, by dopuścił (2) *OpecŻyw, HistRzym.* ◇ *3 sg m* by dopuścił, dopuściłby (73). *f* by dopuściła (10). *n* by dopuściło (4). [*w tym: w zdaniu bez zgody rodzaju z podmiotem* *SkarJedn* 108]. ◇ *1 pl m pers* by(s)my dopuścili (8) *ComCrac, GroicPorz, UstPraw, ZapKościar, SarnStat* (2), *SkarKaz.* ◇ *1 sg a. 1 pl* bym dopuści(e)li (1) *ZapKościar.* ◇ *3 pl m pers* by dopuścili, dopuściliby (23). ◇ *con praet 1 sg m* bych był dopuścił (1) *HistRzym.* ◇ *3 sg m* by dopuścił był (2) *CzechEp, ActReg*, by był dopuścił (1) *GroicPorz.* ◇ *3 pl subst* by były dopuściły (1). ◇ *impers praet* dopuszczono (40); -o- (2), -(o)- (38). ◇ *con* by dopuszcz(o)no (6). ◇ *part praet act* dopuściwszy (8).

Sł stp notuje, Cn brak, Linde XVI (jeden z tych samych przykładów) – XVIII w.

1. Pozwolić, zezwolić, wyrazić zgodę, zaaprobować, nie bronić; użyzyć, spełnić życzenie; puścić płazem, pozostawić bez kary, nie przeszkadzać; *annuere, applicari, concedere, dare* (*licentiam, potestatem, viam*), *indulgere, pati, permittere potestatem, praebere, sinere* *Mącz*; dla formy zaprzeczonej: *arcere, impedire, prohibere* *Mącz*; *negare* *Calag* (954) : A dla te^{go} profili Piláta żydowie/ aby ijm dopuścił polamatz lędzwie ij ijch nogi/ aby byli zięci Y dopuścił Pilát. *OpecŻyw* 152; *LibLeg* 11/159; *RejKup* f5v; *MurzNT* 26 marg; to ná dobrą wolą koźdemu dał y dopuścił. *KrowObr* 230v, 230v [2 r.]; *RejWiz* 95v, 169v, Cc5, Cc5v; *BielKron* 72, 116v, 181, 316, 373v; *Indulgere etiam significat, Dopuścić. Mącz* 169a, 193a, 255a, 284a, 430d [2 r.]; Chciał też tu był/ y pan Boiánowłki czoś ná łłowá páná Myłzkowłkiego odpowiedzieć ále I. M. pan Lubelłki nie dopuścił/ mowiącz. *GórnDworz* O; *HistRzym* 78v; *RejPos* 26 marg; *RejZwierc* 38v, 244v; *WujJudConf* 65v; *SkarJedn* 205; *Calag* 168b; *SkarŻyw* 310, 338, 436; *ZapKościar* 1588/82v; Lecz próżę cię dopuść mi [*permitte mihi*] mowić do ludu. A gdy on dopuścił [*Et cum ille permisisset*]/ Páweł [...] fłinał ręką ná lud *WujNT Act* 21/40, s. 163; *CiekPotr* 26; *SkarKazSej* 690a.

dopuszczyć czego (144): [jeż] łásice prosił/ By w iey domu przez zímę żył. Oná iz łálkáwa była/ Ieft mu tego dopuściłá *BierEz* P3v, Lv, M2v [2 r.], R3v; *OpecŻyw* 156v; *PatKaz I* 5; Niedopusciłz przez pomfity żadnego grzechu. *WróbŻołt* S5v; Zem obiema dopuścił za młodu swobody *RejJóz* Iv; *LibMal* 1554/186; *GliczKsiąż* I7v; Nye dopuść Pánye żądzey złośnikowi/ By myał z myłłá swą przydż k swemu krefowi *LubPs* ee2v, cc5; *KrowObr* 220 marg, Rr4v; *RejWiz* 139; *RejFig* Dd7v; *BibRadz* Gen 47/4, Num 30/14, Act 27/43; prosiłi go Rzymiáne aby im dopuścił zwirchności nád miáłtem *BielKron* 181; Kłiążetá rufzyli fie Itámtąd/ aby przez Ren niedopuscili przepráwy Bureńkiemu *BielKron* 227v, 15, 92, 234v, 368, 373v (19); *Mącz* 114b, 395b, 406c, 480a; *RejAp* 108, 166v; *GórnDworz* E3v, Kk2; á tu dopirko Pan dopuścił tey mocy posłom onym swoim/ dawfzy im Duchá swego świętego *RejPos* 119, 26v, 82v, 200, 205 [2 r.], 304v (10); *RejZwierc* 31v, 57, 189v; *WujJud* 158; A ták wżytki wolności ktorých ci pierwfzy przede mną krolowie dopuściłi [remiserunt] tych y ia tobie teras potwierdzam/ y wżytki inne podatki ktore odpufzczono odpufzczam. *BudBib* 1.Mach 15/5, 1.Mach 12/40; *BiałKaz* Mv; *ModrzBaz* 113v; *SkarJedn* A3v, 128, 149, 357; chorym wżytkiego dopuściłá/ y mięła iedzenia: ále gdy łamá chorzálá/ łobie tego dopuścić niechciálá. *SkarŻyw* 142, 41, 142, 308, 336, 543 (11); *StryjKron* 260, 386; *CzechEp* 28 [2 r.], 74, [395]; *PudłFr* 29; *ZawJeft* 16; *ActReg* 5v; *LatHar* 194; *WujNT* Act 27/43; *PowodPr* 13 marg, 53; *SkarKaz* 209a, 549b, 635b; iz wolnego kazánia Ewángeliey w ziemi swey dopuścił. *SkarKazSej* 687a, 671b [2 r.], 675b, 689a, 699a, 700b, 703a. Cf *Ze zdaniem dopełnieniowym, Zwroty*.

dopuszczyć co [w tym: po przeczeniu (1)] (4): Iezu kthorys naprzeciwko łobie radę złośnikow dopuścił. fmi. fie nad nami. *TarDuch* B6v; Całowanie niedopuszczyć. *Negare osculum. Calag* 321b; Dyabeł nie może więcey nád to co mu Bog dopuści *WujNT* Yyyyy2v; *PowodPr* 40.

dopuszczyć kogo = *pozwolić komu* (4): Tedy Iefus przyzedł [...] do Ianá/ aby był okrczon od niego. A Ian mu nie dopufzczał/ mowiąc: Ia potrzebię ábym był okrczon od ciebie/ [...] A Iefus odpowiadáiąc rzekł mu: Zániechay teraz. [...] A tákże go [Jan] dopuścił [Tunc dimisit eum] *WujNT* Matth 3/15. Cf *dopuszczyć kogo do czego; kogo cum inf*.

dopuszczyć kogo do czego = *pozwolić komu na udział w czym* (1): y dla tego grofza do łacramentu go niedopuscił *SeklKat* Z2v.

dopuszczyć kogo cum inf = *pozwolić komu coś robić* (2): Krześciániná żadnego wniść do niego niedopuszczą. *BielKron* 265; *RejPos* 338v.

dopuszczyć komu (476), *czemu* (19) [w tym: *czego komu* (75), *czemu* (1), *co komu* (1), *cum inf komu* (295), *czemu* (11), *cum inf + A pron się komu* (21), *czemu* (3)] (495): Iz profzac pierwey lekkiego/ Iuż chce brzemieniá ciężkiego. Dopuśćmy mu kiedy prosi *BierEz* B, C4, Lv, M2v, P3v, R3v (11); *OpecŻyw* 30v, 54v [2 r.], [127]v, 152, 156v, 166; *ForCnR* E3; *PatKaz II* 82; *TarDuch* B2, B5; *FalZioł* V 67v [2 r.], 88v; *BielŻyw* 27; *RejPs* 17, 30, 62v, 122, 123v (9); *RejJóz* C4, Iv; *LibMal* 1547/132; *SeklKat* I4v; *RejKup* o7v; *HistAl* B, F, L8v, Mv; *KromRozm I* B2v, C3v; *MurzHist* T4v; *MurzNT* Luc 8/32 [2 r.] [*idem* *BudNT, WujNT*], s. 63v marg; *KromRozm II* 14, v4 [2 r.]; *KromRozm III* I5; *Diar* 53, 86, 89; *DiarDop* 107; *GliczKsiąż* E4, E5, H5v, N, P4; *LubPs* cc5, ee2v; *KrowObr* 8v, 12, 40, 198v, 220 (22); *RejWiz* 67v, 95v, 139; iął go prosić on co był opęthánym/ aby mógł być z nim/ y niedopuscił mu [*et non admisit eum.*] *Leop Mar* 5/19, Num 21/21, *Iudic* 9/41, 4.Reg 21/8, Ps

106/40, *Ier* 50/6 (20); *RejFig* Dd7v; *RejZwierz* 42v; *BibRadz Ex* 14/5, *Ier* 46/16, 50/6, *Ioann* 18/8, *Act* 16/7, 27/43 (24); *OrzRozm* C2, Lv; choćbych ia to chciał vczynić/ nie dopuści mi poľpolłtwo. *BielKron* 95, 2v, 20, 52v, 103, 198 (56); *GrzegRóżn* L4v; *KwiatKsiąż* M; *Mącz* 31c, 335d, 361c, 483b, 492a (13); *SarnUzn* Hv; *SienLek* 189; *RejAp* 30, 81v, 82, 86v, 108 (10); *GórnDworz* E8, N7, Y4v, Aa, Hh8v (14); *HistRzym* 2v, 53, 78v, 103, 119v (7); Dopuść mnie Pánie moy/ á ia go zwiodę ná pomłtę á ná vpadek ie⁸⁰. *RejPos* 188, 26v, 82v, 119, 205, 304v (46); *BielSat* C; *GrzegŚm* 24, 25; *HistLan* D3v; *KuczbKat* 40, 160, 225, 280; *RejZwierz* 31v, 57, 144, 192, 263 (9); *BielSpr* 42v, 45, 46v, 65; *RejPosWstaw* [41⁴]; *BudBib* b4v, *Num* 22/13, *Eccli* 15/14, 1. *Mach* 12/40, 15/5, 2. *Mach* 12/12; *BudNT Matth* 9/31, *Mar* 5/3, *Luc* 8/32, 33, *Act* 19/30, 1. *Cor* 14/35 [34]; *CzechRozm* 38v, 83, 157; *ModrzBaz* 46v, 57, 82v, 96v, 107 (8); *SkarJedn* 95, 128, 193, 231, 357 (11); *KochDryas* A2v; *KochPs* 20, 53, 66, 109, 187; *SkarŻyw* 41, 142 [2 r.], 192, 336, 352 (40); *KochTr* 9; *StryjKron* 260, 386; *CzechEp* *3v, 28 [2 r.], 74, 332, 335 (15); *NiemObr* 18, 179; *ReszList* 142, 152; *KochPieś* 29; *BielRozm* 16; *GórnRozm* C2v, I4; *Paprup* F4; *ZawJeft* 20, 40; *Phil* I3, L2, M2; *GórnTroas* 25; *GrabowSet* Gv; *OrzJan* 80, 102, 109; *KochFrag* 42; *LatHar* 248, 263, 519, 571; A gdy Páweł chciał wyniść do poľpolłtwá/ nie dopuścili mu [non permiserunt] vczniowie. *WujNT Act* 19/30, *Matth* 19/9, s. 184, *Luc* 9/61, s. 522, 628 (32); *PowodPr* 57 [2 r.], 66; *SkarKaz* 44a, 209a, 279b, 316b, 420a, 549b, 635b; *CiekPotr* 26, 57; *SkarKazSej* 674b, 679b [2 r.], 688a, 689a, 699a, 703a; *SzarzRyt* D. Cf dopuścić komu do czego, *Zwroty*.

dopuścić komu do czego (2): á práwie Pánłki gniew ná fię podnošimy/ iż nam nie dopuści do žadney dobrej/ potrzebney/ á poćciwey łpráwy náłzey *RejZwierz* 198; Y w łtárym zakonie iáko Hieronim S. piłze/ do czytánia ksiąg rodzáiow y pienia Sálámonowego y Prorokow nie káždemu dopuľczono. *SkarŻyw* 257.

cum inf (504): Dopuść łie tey Pániey gniewác *BierEz* C4, E2, I2, R; *OpecŻyw* 6, 30v, 54v [2 r.], 137, 152, 156, 166; *ForCnR* E3; *PatKaz I* 11; *PatKaz II* 82; *TarDuch* B6v, C3, C5, C5v, C6, C7v (11); y dopuść temu ze trzy godziny leżeć na ranie *FalZioł* V 88v, 67v [2 r.]; *BielŻyw* 27; *RejPs* 30, 62v, 122, 123v, 135v (16); *RejJóz* C4; *LibMal* 1547/132; *SeklKat* I4v; *HistAl* F, L8v, Mv; *KromRozm I* B2v, C3v; *MurzHist* T4v; *MurzNT Matth* 13/30, *Luc* 8/32; *KromRozm II* 14, v4 [2 r.]; *KromRozm III* I5; *Diar* 45, 53, 86, 89; *DiarDop* 108; *GliczKsiąż* E4, E5, H5v, N, O6v, P4; *KrowObr* 12, 40, 154, 208v, 233v (23); *RejWiz* 67v, 95v; Thedy łlużebni obćięli powrozj od barki/ y dopuścili ij vpłynác [et passi sunt eam excidere]. *Leop Act* 27/32, *Num* 21/21, *Iudic* 9/41, 4. *Reg* 21/8, *Ps* 106/40, *Ier* 50/6 (13); *BibRadz Ex* 14/5, *Lev* 11/39, *Matth* 13/30, *Luc* 18/16, *Ioann* 18/8 (10); *OrzRozm* C2, Lv; *BielKron* 20, 41v, 70, 86v, 101 [2 r.] (44); *GrzegRóżn* E2v [2 r.], G, L4v; *KwiatKsiąż* M; Praeseco, Náprzód obćinám/ ogládzam obliekuyę/ nie dopuľzczę rogáto rość. *Mącz* 377c; Sine me pervenire quo volo, Dopuść mi dóść gdzie chcę *Mącz* 483b, 31c, 287c, 335d, 361c, 492a (15); *SarnUzn* Hv; *SienLek* 151v, 189; *RejAp* 30, 81v, 82, 86v, 108 (9); A przeto niemniey to gánię/ kiedy kto ták niedba/ iż dopuści łpásć s łiebie łzácie *GórnDworz* E8; przyłtháło byłó/ iż by ich [tak osobnych ludzi] nam byłá ták prędko [*Natura*] nie bráłá/ ále dopuścila podziwować łie w nich Bołkiey łpráwie *GórnDworz* Dd8v, N7, Y4v, Aa, Hh8, Hh8v (13); Dopuść mi Celárzu namocnieyłzy mowić. *HistRzym* 2v; A przethož profzę áby mi thwa miłóść dopuścila iáchác precz. *HistRzym* 53, 78v, 86v [2 r.], 103, 119v,

126; przecz tu Pan tego pytania Filipowi s. k łobie vczynić dopuścić raczył *RejPos* 293v, 10, 26v, 48v, 49, 51 (46); *BielSat* C, *GrzegŚm* 24, 25; *HistLan* D3v; *KuczKat* 40, 160; *RejZwierc* 2v, 144, 160v, 192, 200v, 236v, 263v; *BielSpr* 42v, 45, 46v, 65v, 66v; *WujJudConf* 31v; *RejPosWstaw* [41⁴], 44; *BudBib* b4v, *Num* 22/13, *Ps* 36/34, *Eccli* 15/14; *BudNT* *Matth* 9/31, *Luc* 8/32, *1.Cor* 14/35 [34]; *CzechRozm* 38v, 83, 157, 228v, 231v; *PaprPan* Hv; *ModrzBaz* 46v, 57, 82v, 107, 133 (8); *SkarJedn* [180], 188, 203, 216, 228, 231, 387; Ale o tym ná ten čás dopuść Bogu rádzić *KochDryas* A2v; *Oczko* 3; To twóy ítróz: ten cię z oczu nigdy nie ípuści/ Ani nodze ízwánkowác twoiéy dopuści. *KochPs* 187, 20, 53, 66, 109, 142; *SkarŻyw* 135, 184, 299, 321, 566 (30); Nie dopuściłás nigdy mátcie íye fráłowác *KochTr* 9; *CzechEp* 24, 34, 40, 150, 332, 337, [404]; *NiemObr* 18; *ReszList* 142, 152; *KochPieś* 29; *BielRozm* 16; *GórnRozm* B2v, I4; *ZawJeft* 20, 37, 40; *GostGosp* 62; *Phil* I3, L2, L3, M2, P4v; *GórnTroas* 25; *GrabowSet* E4v; *KochFrag* 42; *OrzJan* 109; *LatHar* 263, 571; *KołakCath* Bv; Y dopuścił [*Pan Bóg*] im wpác w íprofné y hániebne grzechy *WujNT* 522, *Matth* 19/8, *Mar* 5/37, *Luc* 8/51, *Act* 27/3, *Hebr* 7/23 (31); *WitosłLut* A2; *PowodPr* 57 [2 r], 66; *SkarKaz* 38b, 155a, 279b, 420a; *VotSzl* D; *CiekPotr* 26, 57; *PaxLiz* C2; *SkarKazSej* 666b, 674b, 675b, 679b [2 r.], 688a, 695b; *ZbylPrzyg* ktv; *SzarzRyt* D. Cf *cum inf* + *A pron się*, *cum A cum inf*.

cum inf + *A pron się* (*siebie*) [*w tym: komu* (22), *czemu* (3)] = *pozwolić dokonać czegoś na sobie* (51): Iezu ienżes íe dijabłu kufić dopuścił *TarDuch* B2, B2, B5, Cv [2 r.], C3, C3v [2 r.]; gdyzes íe nam dopuścił zwac bogiem oycem y ítworzycielem nášsem. *RejPs* 217; *KrowObr* 8v; *Applicare se ad ductum alterius*, *Dopuścić íe wieść drugiemu*. *Mqcz* 305a; *Abutendum se permittere*, *Dopuścić íe źlie użyć*. *Mqcz* 511b, 316d, 413d, 475d; zániecháli ípráwiedliwego gniewu/ á vbłagác íe dopuści. *GórnDworz* Y2v, D7v; *RejPos* 57, 71, 72, 292, 333 (9); Lew íe łási/ igra/ głałkác íe dopuści onemu po kim łáfkáwe á ochotne dobrodzieyftwo zna. *RejZwierc* 97, 150v, 195v; *CzechRozm* 231v; *ModrzBaz* 88v; *SkarŻyw* 82, 160, 187; *CzechEp* 335; *NiemObr* 26, 57, 179; A dopuść íye miánowác rymy niegodnemi. *KochPhaen* 5; wiárá żywa nie martwa/ która íię nie dopuści íiáłnoścíá fercá ludzkiego ográniczyć *ReszList* 155; *Dopuść mi íye obłápić* *ZawJeft* 20; *Phil* C3; *LatHar* 248, 277, 519; *WujNT* 655, Aaaaa4v; *SkarKaz* 118b, 316b; *PaxLiz* E4v; Iełzce ízczeńliwe íełt kroleftwo/ które obronić poddánych od pogránicznego nieprzyaciéłá może/ y woíowác íię nie dopuści *SkarKazSej* 685a.

cum A cum inf (*po przeczeniu cum G cum inf*) (18): íjze z niewymownéé miłósci niedopuścił vczniów íwých trwatz dlugo w błádzie *OpecŻyw* 168v; *PatKaz II* 36; *PatKaz III* 88v; Iezu ktorys [...] ziemie drzenie/ y zaflonę kościelná vpać/ groby íe też otwarzac dupuścił. *TarDuch* C6v, D5v; Abowiem nie dopuści dlugo trwac pan bog miotły grzełznikow nad wybranemi ípráwiedliwemi íwoiemi [*quia non relinquet Dominus virgam peccatorum super sortem instorum*] *WróbŻółt* *Ps* 124/3, qq4v; *Diar* 35; Obáczyć tedy ma tho ocyec á íyná przy yednym náuczycyelu pomyęłzkać nyechay dopuści á rołkaze. *GliczKsiąż* L2v; *BibRadz* *Iob* 34/28; *BielKron* 258v; *KwiatKsiąż* H2; á dopuščzéli tyto niewinne vmrzeć *HistRzym* 86, 51, 88, [89]v; A íełłize Krol włzytkę Rzeczpółpolitá vmiłuié/ á niedopuści żadney części íey być opuščzoney [*nullamque eius partem patietur desertam*] *ModrzBaz* 20v; *ActReg* 58.

Ze zdaniem dopełnieniowym [w tym: komu (55), czemu (4); z zapowiednikiem: tego (29); aby (61), iż (8), żeby (4), by (3), że (3), iżby (2)] (88): *BierEz* L4, M3, Nv, O2; racz prośę cie dopuściz żetz mie włożą w grob s tobą *OpecŻyw* 156v, [127]v; *RejPs* 132v; *RejKup* o7v; *HistAl* B; *KromRozm I* M4v; *KromRozm II* i; *DiarDop* 107; *KrowObr* 69, 161v, 208v [6 r.], 209 [3 r.]; wśfakże iednák niedopuscił mu [non dimisit] Bog áby mi fzkodził. *Leop Gen* 31/7, *Lev* 19/19, *4.Esdr* 8/8, *Sap* 19/2; *RejZwierz* 42v; y mniemáiąc Iudáfz zá rzecz prawdziwą/ że mu w wielu rzeczách pożytheczni być mieli/ dopuścił im tego że z nimi miał pokoy [concessit] *BibRadz 2.Mach* 12/12, *Gen* 31/28, *Num* 22/13, *Deut* 9/14, *3.Ezdr* 6/27, *1.Cor* 13/15 (10); *BielKron* 20, 96v, 100v, 108v, 451; *LeovPrzep* A4; A iż tego białymgłowam dopuścizono/ áby lie ftróily *GórnDworz* X3v, Z8, Ee3v, Kk3v; *HistRzym* 79v, 80, 125v; *RejPos* 24, 49, 54v [2 r.], 64, 115, 298; *KuczbKat* 225, 280; *WujJud* 38; *BudBib 2.Mach* 12/12; Bo niedopusći dobroć Boża/ aby proste á niewiádomo Pogáńftwo ószukáne było. *SkarJedn* 398, 193, 203; *Oczko* 5; *KochPs* 190; *SkarŻyw* 69, 201, 203, 235, 311, 336, 484; *GórnRozm C2v*; *Paprup* A3; Dopusćie duży/ niech žal fwoy wyznawa *GrabowSet* Gv; y tymże iednyrn murem [Wiedeń] niedopuscił Turczynowi/ áby dáley poftápic mógl *OrzJan* 80, 102, 106; *LatHar* 576; Podż zá mną. A on rzekł: Pánie/ dopuść mi ábych pierwey odfzedźzy pogrzebł oycá mego [permitte mihi primum ire et sepelire patrem meum] *WujNT Luc* 9/59, s. 3 przedm, *Matth* 7/4, *Mar* 11/16, s. 716; *WysKaz* 44; *SkarKaz* 552a.

Przysłowie: Nieftánieć lie nic w prawdzie/ gdy Bóg niedopusći/ Lecz kiedy téż on raczy/ ólftro fámo fpuści. *WyprPl* B2.

Frazy: »jeśli Pan Bog dopuści« = *si Dominus (a. Deus) permiserit Vulg* (3); *SkarŻyw* 333; bo lie fpodźiewam iż pomiefzkam z wámi czás niektory/ iefli Pan dopuści. *WujNT 1.Cor* 16/7, *Hebr* 6/3.

»poki sumnienie i Pan Bog dopuści« (1): á ono przyiácielá poty czćić trzebá/ poki dobre sumnienie y P. Bog dopuści *SkarŻyw* 262.

Zwroty: »dopusćić sobie [czego]« [szyk zmienny] (2): *Mącz* 497c; Bo gdy z pracey fzkolney wyprzágl/ á próżnowánia fobie dopuścił *SkarŻyw* 352.

»dopusćić swej wolej, swowoleńftwa [komu, czemu]« [szyk zmienny] (6 : 2): *BielKron* 201; nie dopuścić fobie fwey wolej áby miał czinić coby lie mu podobáło. *Mącz* 497c, 395b; *RejPos* 24, 198v; *RejZwierc* 126; Bo gdy byś przyrodzeniu fwey wolej dopuścił/ nigdybyś żadnego fłufznego konczá w fwey żadney fpráwie poćciwey nie ználazł *RejZwierc* 151, 151v.

Szeregi: »nie chcieć ani dopuścić« (1): ktore [syny] áby podczás náuczycyele karáli/ thego żadną myrá nychcá áni dopuścizą *GliczKsiąż* 17v.

»cierpieć i dopuścić« (1): iákoby tho nie tylo Bifkupi [...] ále y Cefarze wśzyfcy Chrześciáńfcy/ ćierpieć y tego dopuścić mogli? *SkarJedn* 149.

»dozwolić a dopuścić« (1): *Dabis hanc veniam mi frater* [...] Dozwolifz á dopuściłzmi tego miły bráćie *Mącz* 480a.

Przen: *Być możliwym, nie być przeszkodą czego (o podmiotach nieosobowych) (40)* : Ku ktorým [kondycyjam] się my jenak co najbliżej przystawájac, ile jeno sumnienie dopuścić mógló *Diar* 86; Mialemći wolá ále cnotá niedopusćilá. *OrzRozm* E2, D2; *CzechEp* 92; A byway záś/ póki fye łzami

nie rofłpłynę: Dálęý żal niedopuścił *KochPam* 82; ile gwałtownieýszé Rzeczypoř. potrzeby około téý woyny Tureckiéý dopuřcżą. *SarnStat* 443; poki Religia ábo řumnienie dopuřci. *PowodPr* 41.

dopuřcić czego (16): Czemu mozg ieřt wilgotny. (-) iako wořk miękkki albo ciařto richley w řię wřzelki obraz przymie czego kamien nie dopuřci. *GlabGad* B4; *MiechGlab* *3; *BielKron* 189; *RejAp* 5v; *RejPos* 113; *RejZwierc* 111v; Więć był chćiwy do boiu ále krotkie látá/ Tego nie dopuřciły bo prętko sřzczedł s řwiátá *PaprPan* Ee2v; *SkarJedn* 95, 108; *Oczko* 26v; *SkarŻyw* 172, 192; *CzechEp* *3v; *PowodPr* 46; *SkarKazSej* 671b marg. Cf *Ze zdaniem dopeřnieniowym*.

dopuřcić kogo, czego a. czemu = pozwolić komu na co (1): Bo młodořcz beż rozumu kto ią na řzrot puřci Każdeý rzecży řwowlney człowieka dopuřci Czego więcz z wielkiem řtydem żaluie po cżařie *RejJóz* E4.

dopuřcić komu [w tym: *czego komu* (7), *komu cum inf* (7)] (23): Wřzakoż ia chocia tak niemoczą řłožony abym wřdy nie proźnował gdy mi niemoc dopuřciła. *MiechGlab* *2; *RejJóz* O7; *KromRozm I* C3; *KrowObr* 128v; *RejWiz* 10; *Leop Tob* 4/11; *BibRadz Act* 28/4, 1.Cor 10/18; *OrzRozm* Bv, S2; *RejAp* 5v, 113; *RejZwierc* 111v; Yakoż řię nas tego było kilká podięło/ ale niektorym/ á máło nie wřzytkim praca/ ábo co ine⁸⁰/ niedopuřciło. *BudBib* bv; *PaprPan* Pv; *Oczko* 26v; *SkarŻyw* 192; *CzechEp* *3v; *PaprUp* F4; *OrzJan* 113; *PowodPr* 46. Cf *Fraza*.

cum inf (8): Tá [prawda] cie iřcie rátowác nigdy nie żámieřzka. A nie tylko być miała dopuřcić żáginác/ Ale namnieýřzym řtráchem nie dać řie ochynác. *RejWiz* 10; *Leop Tob* 4/11; *BibRadz Act* 28/4, 1.Cor 10/18; y nie dopuřci tego wřtyd wrodzony Krolowi nářzemu wćzyniř/ áby on miał imienie bes pieniędzy ludźiom brác *OrzRozm* S2, Bv; *PaprUp* F4; Iam czyniř com mógl: dálęý pořtápić niedopuřcżą řiły. *JanNKar* A4v.

Ze zdaniem dopeřnieniowym (1): ále wněřzrne wařni řwoich zazdrořciwe/ thego nie chćiało [!] dopuřcić/ áby řpolná ręką řobie pomagáli *BielSpr* 59.

Fraza: »jakoby (gdy) [komu] czas dopuřciř« (2): *MiechGlab* *5; będa ich Rzymiáne rátowác z chuři/ á vprzemie/ iákoby im cżař dopuřciř [prout tempus eis permiserit] *Leop 1.Mach* 8/27.

a. *Zezwolić; zalecić, nakazać, zarządzić, uwzględnić (w tekstach prawnych); immittere Mącz* (123): A IESLIBY káiąc řie, żás niedopuřciř znowu, tedy z ręką żbroyną y potężną wćiągnie Stárořtá. *SarnStat* 545, 521.

dopuřcić czego (33): *ForCnR* D3v; *LibLeg* 10/121v, 11/170v; a ktobysie tem vřtavám zprzeřziwiel, abo ich niedopvřziel, taki ma bicz karąn vińá řtem grzivien. *ComCrac* 12v, 18; Biřkup profy v Senatow. aby jm Dowodu dopuřczono, *RejKup* z6; *Diar* 93; czego Sędziowie powinni przeřřrzegác/ áby żáklęthemu Powodowi/ niedopuřciři řpráwy żadney v Sądu *GroicPorz* f2v, i3v, p4v; Sędzya vřlyřzawřzy żáłobę á potym odpor/ niema dopuřciři řporow/ iedno řkázác iáko rozumie. *UstPraw* C, I4v, K2; In possessionem immittere, Dzierzenia áłbo w wiązánia dopuřciř. *Mącz* 314c; *ModrzBaz* 93; *PudłFr* 37; A tych rewiziy dopuřciř ci ktorzy clá máia/ *sub priuatione* onęgo clá powinni řá. *SarnStat* 403; y dopuřciř ma Aktorowi probáciieý iáko o gwałt domowy [et admittere probationem actori *JanStat* 725] *SarnStat* 906, 117, 120, 216, 809, 1167 (16). Cf *Ze zdaniem dopeřnieniowym*.

dopuřcić co (5): tedy to ná woli tego řłáchćicá chceli dowieřć ná poborcę/ chceli mu dopuřciř odwod. *UstPraw* E2; Tędi dobrowolnie temu piotrowy pękowy dopuřcżą wyęzowanie wdom řęn

ZapKościar 1589/87, 1584/49; ktoré [winy] máią bydź záložoné temu/ który právem wygrał/ w wiazáni y dżierzeni w tákowé dobrá ofiáruie fie dopuścić [*se daturum obtulerit JanStat* 672] *SarnStat* 831, 497.

dopuścić kogo do czego (2): ze was ładzono do łprawi was niedopuściwłzi *PaprUp* Hv; do ktorých łpokoyného y dołtáteczného dżierzenia oné y ich blizłzé dopuścimy/ y ich bronić będzimy [*admittere et defendere admisimus JanStat* 882] *SarnStat* 1102.

dopuścić kogo na co (1): A yefly by go pan dopuszczyl na sprawą aby othakye obvynyenye myal łzią spravicz panu łzwemv *LibLeg* 6/115v.

dopuścić komu [w tym: *czego komu* (10), *co komu* (4), *cum inf komu* (27)] (48): *ForCnR* D3v; Item kthory człowyek bandzye przyłzyagal trzy kroc za złodzeymy a po czwarthe by chczyl Tedyw nye mayą dopuścycz. *LibLeg* 6/115v, 10/65, 65v, 71, 121, 11/171 (11); *RejKup* z6; *Diar* 89, 93; *GroicPorz* f2v, p4v, r; *UstPraw* E2, E3v, G3v, I4v; *ModrzBaz* 96v; *ZapKościar* 1584/44v, 49, 1589/87 [2 r.]; *PudłFr* 37; ztąd zemu też podobno y z Rzymu niedopuszczono y Czapka Cardinalska iuz go minela. *ActReg* 69; *SarnStat* 156, 160, 388, 1118, 1237 (14). *Cf dopuścić komu ku czemu*.

dopuścić komu ku czemu (5): á tho o to iż my álbo Stárołtá náłz niedopuściliłmy mu przedłię ku okazáni łwey niewinności *UstPraw* E3v; niech łzuka łálki/ ábyłmy go ku łpráwiedliwołci dopuścili [*ad iustitiam admittamus JanStat* 627] *SarnStat* 156 [*idem* 242], 160, 242, 894.

cum inf (71): *ZapWar* 1528 nr 2364, [1532] nr 2516; Thedy thakymv mayą dopuścicz cztherzy rałzy przyłzyangacz *LibLeg* 6/116, 10/65, 65v, 71, 121, 11/159v (14); iż ani ich davacz ani vynolicz niedopvłczimy abo dopvczicz niemamy. *ComCrac* 14v, 14v [2 r.]; *GroicPorz* a2v, r; y owłzem iefliby komu dopuścil go [*imienia*] łpokoynie pożywác [...] o nie niepozywáiac/ tedy táki niedbály do dzyerzawce ono imienie tráci. *UstPraw* G3v, E3v, G4, H; *ModrzBaz* 31, 96v; *ZapKościar* 1584/44v, 1589/87; Naydzie y tákiego/ co ná żaden pozew nie łtanie/ y dopuści wzdáwác/ áż gdy do wywołánia przydzie/ dopiero łtanie *GórnRozm* H; IZ prze łłufzné przyczyny dopuścilo fie było Loiołóm Gdanłczánóm Sól wárzyć *SarnStat* 388; A ták iefli który Prokurator niedbálołcią ábo zlołcią nie rozpiéráiac fie z przeciwną łtroną dopuścilby łtronę łwá zdác [*permitteret principalem suum condemnari JanStat* 519] *SarnStat* 571; iż żadnych mył/ łkłádów/ céł/ [...] w żiemiách Prufkich [...] niebędzie nowo wkládác y niedopuścimy wkládác ták ná żiemiách iáko ná wodách: ále tylko będzimy wżywác wložonych. *SarnStat* 1099, 13, 164, 490, 887, 1237 (28). *Cf cum inf + A pron się, cum A cum inf*.

cum inf + A pron się = pozwolić dokonać czego na sobie (12): oktori iessly by się ktora strona abo ych potomkowie poswacz dopuszczily *ZapWar* 1548 nr 2668, 1550 nr 2655, nr 2666; *GroicPorz* e3, e3v; A iefli kto o to żądány tákiego kmieciá zbieglého niechcialby wrócił/ á dopuścilby fie do łądu zamkowego pociągnać [*et se permiserit ad Iudicium Castrense trahi JanStat* 1089] *SarnStat* 664; A Iefli pozwány ná Roku łobie náznáczonym nie łtanie/ y dopuści fie zdác w zyłkach [*permiseritque in lucro condemnari JanStat* 668] *SarnStat* 825; Iefli po łkazáni troiákich zakłádów právem zwyciężony niedopuści fie wyrzucił z dóbr *SarnStat* 832; áni będzimy mieł moc wćieczki : y niedamy fie do tego przywieždź/ áni w tym łobie rádźił/ álbo fie w tym łzukác dopuścimy [*aut nos induci persuaderi requiri [...] permittemus JanStat* 879] *SarnStat* 1099, 1254 [2 r.], 1256.

cum A cum inf (po przeczeniu *cum G cum inf*) (2): *ModrzBaz* 139v; áni dopuścą tegóž Swidrygała z Ziem álbo przez źemie y Páńftwá Zakonu łzkód y trudnoścí Królestwu [...] zádáwác *SarnStat* 1070.

Ze zdaniem dopełnieniowym [w tym z zapowiedmkiem: *tego* (1); *aby* (3)] (3); abowyem Kroly ye⁸⁰ m. dopvfczicz bi thego nyemogl abi nayego ktho łobycz łzye myal a bvdowacz *LibLeg* 11/175, 11/187v; y áby nápotym káždému wolno było gwałtu gwałtem odpierać dopuścimy [ut repellere liceat, permittemus *JanStat* 586] *SarnStat* 624.

W charakterystycznych połączeniach: dopuścić apelacyjej (4), dowodu, dzierżenia (4), ekscepcyjej, intromisyjej, mocyjej, odezwania na sejm, pozwu, prawa, probacyjej, rewizyjej (2), sporow, sprawy (3), ustaw, wwiązania (11), zakładu sumy; ku okazowaniu niewinności, ku sprawiedliwości (2); odwod, wwiązowanie (2), na sprawę.

b. *W połączeniu z partykułą „nie”*: zapobiec procesom chorobowym lub szkodliwemu działaniu czegoś (w tekstach z zakresu medycyny) (8) :

nie dopuścić czego (1): ktore [serce i płuca] żadney ciężkości nie chcą cirpieć ani plugawoſti [!] dopuścić. *GlabGad* D5v.

cum inf [w tym: *cum inf czemu* (4)] (6): gdy rana będzie tą wodką omyta/ niedopuſci być fiſtule *FalZioł* II 9b; Rany z wrzodow/ [...] łpaia j ociekać nie dopuſzci *FalZioł* III 30c; tedy ten popioł łypać na rany zapłowane/ a niedopuſci ranie łie rozłzerzać. *FalZioł* IV 34c, I 64c, 117d, III 42d.

cum G cum inf (po przeczeniu) (1): kiedy na ranę przyłożysz, nie dopuſci othoku być w ranie *FalZioł* I 149b.

2. *Pozwolić, zgodzić się na dokonanie się zła lub nawet zrzędzić coś złego, np: karę albo nieszczęście (o stosunku Boga lub fortuny do człowieka)* (97) : Prawdác iełt/ Bog dopuſcił/ ále s twey przyczyny *RejWiz* 141; Rychło potym Henrikus s Płocká Sálek Miſtrz Prufki nádiechał go [Witenena] potáiemnie y poráził/ ták iż ledwa ich łześć vćiekło y to ránni/ Bog zá bluźnienie dopuſcił. *BielKron* 369; *RejAp* 166v.

dopuścić co (73), *kogo* (5) (78): *OpecŻyw* 48v, 154; *WróbŻołt* qq5; Pan bog ci nikogo niewodzi/ ale fię tak rozumie ze by na nas niedopuſcił pokus ktoremy byłmy wgrzech byli przywiedzieny. *SeklKat* T; *GliczKsiqz* H3v; Dawnolžbych ia iuž dopuſcił ná nie okrutniki *LubPs* gg5; Choć Pan karánye dopuſci zá grzech/ ále iednák pocyechy wiernego nye odeymuie *LubPs* H3v *marg*, B5v, R3, T6v, gg5, hh5 (10); *GroicPorz* 114v; *KrowObr* 63v, 80, 137v; Muſi ćirpieć co łzczęłcie ná kogo dopuſci. *RejWiz* 46; Co gdy vłyłſał Pan: rozgniewałſie/ y dopuſcił ná nie ogieñ łwoy niebiełki *Leop Num* 11/1, 2. *Reg* 24/15; *OrzList* h3v; *BibRadz Agg* 1/11, *Deut* 28/27, *Is* 19 *arg*, *Ier* 36/31, *Ez* 14/22, *Mich* 6/13 (11); przeto [Pan Bóg] nań dopuſcił y ná wſzytko kroleſtwo iego nieprzyiaciele wielkie Syryany *BielKron* 87; mowiac iż przeto Pan Bog plagę ná nie dopuſcił/ iż opuſcili dom Boży. *BielKron* 93v, 63, 86v; łwiętego łie Rochá boiłz áby ná cię wrzodu iákiego nie dopuſcił/ [...] ták y inych rozlicznych łwiętych łękałz łie/ [...] áby czego ná cię nie dopuſcili. *RejAp* 154v; *Górndworz* Bb4; *HistRzym* 20, 37, 45v, 78, 125v (8); á chociaž co ná nie łprzećiwnego á niebełpiecznego/ dołwiadłżaiącz wiáry á łthałóſci ich/ dopuſcić raczy *RejPos* 48v, 188, 330v; *BiałKat* 66; *KuczbKat* 410; ále wſzytko przy nim ćierpieć cobykolwiek Pan Bog raczył dopuſcić. *KarnNap* G2; *BudBib Iudith* 5/15; *ModrzBaz* 138; tey nocy po ktorey názáiutrz vrząd woienney náfię wziąć miał: łlepotę ná oczy

iego dopuścił: wczym poznał rękę Bożą *SkarŻyw* 167, 36, 294, 519; *CzechEpPorz* *; Y dopuścił Pan Bog ná ládámá fen twárdy *WerKaz* 282; *ArtKanc* K, K10v, N20v; *ActReg* 54; *LatHar* 27, 577; *KolakSzczęśl* C2v; cierpiąc cokolwiek nań Bog dopuści. *WujNT* 740; *SiebRozmyśl* C, E3, Gv, I3v; *PowodPr* 56, 84; Przeto czuyćie o tákiedy pladze Bozkiey nád wámi/ iż P. Bog dopuścił pomieszanie rad y rozumow wálznych *SkarKazSej* 660a.

dopuścić kogo ku czemu (1): á iż też to iest wiára moiá że ty mnie nigdy ku wielkiemu vpádkowi niedopuściłz. *RejPs* 37v.

dopuścić czego na co (po przeczeniu) (1): á wllákoż ty miły pánie iednák niedopuściłz ná zginienie dułfe náłłey *RejPs* 209.

dopuścić kogo w co (1): Wierzym że ón nas niedopuści w pokuły nieznośne *BialKat* 58v.

dopuścić na kogo (70), *na co* (2) [w tym: *co* (59), *kogo* (5) *na kogo* (62), *co* (2), *Ze zdaniem dopełnieniowym* (5)] (72): *OpecŻyw* 45v, 154; *WróbŻołt* qq5; y dla niei [wiary]/ kiedy na nas pan bog dopwłci/ mamy wólztyki ciężkości cirpieć *SeklWyzn* g2v; *SeklKat* H4, T; *LubPs* B5v, T6v, gg5 [2 r.], hh6v [2 r.]; *KrowObr* 63v, 80; *RejWiz* 46; *Leop Num* 11/1, 2.Reg 24/15, 4.Reg 7/6; *OrzList* h3v; *BibRadz Deut* 28/27, *Ier* 36/31, *Ez* 14/22, *Mich* 6/13, *Agg* 1/11 (10); Bog go ták chce mieć przeto nań dopuścił *BielKron* 429, 63, 86v, 87, 88, 90, 93, 93v; *RejAp* 154v [2 r.]; *GórnDworz* Bb4; *HistRzym* 20, 37, 45v, 78, 125v (8); *RejPos* 48v, 188, 330v; *BialKat* 66, 410; *BudBib Iudith* 5/16; *SkarŻyw* 36, 167, 294, 519; *WerKaz* 282; *ArtKanc* K, K10v; *ActReg* 54; *LatHar* 27, 577; *KolakSzczęśl* C2v; *WujNT* 740; *SiebRozmyśl* C, E3, Gv, I3v; *PowodPr* 56; przyczytác to máią Pánu Bogu/ ktory ták ná nie dopuścił/ iáko gdy im przez śmierć łyny bierze. *SkarKaz* 44a.

Ze zdaniem dopełnieniowym [w tym z zapowiednikiem: tak (1); *iż* (7), *że* (2)] (10): *SeklKat* H4; Bo był pan bog dopuścił [fecerat] ná woylko Syrylkie/ że llyłfeli łsum á trzałk wozow y iezdnych/ y woylká wielkiego *Leop* 4.Reg 7/6; *BibRadz Iob* 6/8; Przeto nań Pan Bog dopuścił iż go łwoi łłudzy w domu łwoim zábili *BielKron* 90, 88, 91, 93; Conłtans [...] Błskupy y Kápłany Kátoliczkie wybił/ [...] dopuścił zátym P. Bog/ iż Sáráceni ábo Turcy onę łławną kráinę podbili *PowodPr* 31, 31, 79.

W charakterystycznych połączeniach: dopuścić Azaela, chorobę (2), *frasunki, karanie* (3), *klęski, myszy, nędzę* (3), *nieprzyjaciela, nieszczęście* (2), *niewolstwo, wieczną odmienność, ogień* (2), *okrutnika, plagę* (4), *pokusy* (2), *pokuszenie, pomieszanie rad i rozumow, poniżenie, potop, powietrze (morowe)* (2), *rozniewanie, sen twardy, co sprzeciwne i niebezpieczne, suszę, Syryjany, co szkodliwego i smutnego, szkody, ślepotę* (2), *śmierć* (7), *co troskliwego, trwozę, tyranna, z gardłem uciekanie, ucisk, upadek, urąganie, utrapienie, walki, wrzod (egipski)* (3), *wzgardzenie, zamieszanie a roztyrki wewnętrzne, co złego, wszystko złe, żałość.*

3. *Pozwolić wejść, zbliżyć się, dać przystęp; pozwolić na przejazd, otworzyć drogę, przepuścić; wpuścić, przypuścić;mittere BartBydg, Mącz; demittere Mącz* (25) : *BartBydg* 209b; *BielKron* 41 v; Bronić chce/ niedopuścić/ zbroynym łie zálławię *GórnTroas* 47.

dopuścić czego (zawsze z przeczeniem) (8), *kogo* (6) [w tym: 3 r. z przeczeniem, 3 r. forma dwuznaczna] (14): Matuchna iego [...] chciała mu pomotz nołitz krzyża/ ale iéy niechciano dopuściłz/ bo iednij iéy laiali/ a drudzy iá od łyna odpychali *OpecŻyw* 137; *WróbŻołt* ff4v; ad eam admisit nemo Náłzá wnął łłzá áby yá ogládálá/ nie chciano yey dopuścić. *Mącz* 494c. Cf *dopuścić czego, kogo dokąd.*

dopuszczyć czego (8) (zawsze z przeczeniem), kogo (3) dokąd [tym: do czego (6), do kogo (4), wewnątrz (1)] (11): Też kiedy kogo wąż albo czo inżzego iadowitego vgije napiy fię tego foku niedopusci iadu wnątrz *FalZioł* I 13d; á te⁸⁰ ítrzedz aby tey wodki do oczu nie dopuścił *FalZioł* II 19b; iż nie odłtąpimy od zamku do roku/ á do was żadney pomocy nie dopuścimy *BielKron* 410v, 214, 279, 309; Si te ad meas capsas admisero, Ielli cię do moyich gratów dopużczę. *Mącz* 225c; *BielSpr* 8, 65v, 69v; *NiemObr* 131.

W przen (8) :

dopuszczyć co do czego (2): A ci nie tylko áby dobrowolnie mieli dopuścić nędzny á záflepiony lud do tey fwiętey fwiátłości/ ále ielzczę ktemu od niey gwałtem/ mieczem/ ogniem/ [...] odwodzą á odciłkáią nędzne owieczki iego. *RejPos* 338v, 134.

dopuszczyć komu czego do czego (1): Otosz MK Panie sama niewinność niedopusciła mi namniey obrazy do Vmysłu a opomście wie Pan Bog niepochybny swiadek. zem nigdy ani pomyslił *ActReg* 139.

dopuszczyć komu do czego (2): A siłne rogi ten pan [*pan baran w przeciwieństwie do owieczek (mowa o łakomcu)*] ma czo mu do fiáná nie dopużczą/ á teżby mu go ízkodá/ dobrze mu tak gnoy przekęłowác. *RejZwierc* 64. Cf *dopuszczyć komu czego do czego*.

Zwroty: »do drzwi dopuścić« (1): kto fie chce przypátrzyć náłzym práwam. [...] O ízalony nieboże ciebie z liším kolnierzem ledwie do drzwi dopużczą *RejZwierc* 194v.

»na oczy snu nie (ani) dopuścić« [*szyk zmienny*] (2): *RejPs* 198v; Vítáwicznie lzy ná oczy fnu nie dopuściły *KochZuz* A3v.

»(nie) dopuścić do serca« [*w tym: czego (1)*] (2): Demittere in pectus, Dopuścić do fercá/ przyjác. *Mącz* 226a; nic żalości áni wiáry nie dopuściwfzy do fercá fwego. *RejPos* 134.

Synonimy: 1. dać, dozwolić, pozwolić, przyzwolić, zezwolić, zwolić; 2. zesłać; 3. przyjác.

Formacje pochodne cf PUŚCIĆ.

Cf **DOPUSZCZENIE, DOPUSZCZON**

ZZie